

Termos Gerais

Os termos do presente Anexo para a Aquisição de Appliances IBM e Serviços de Appliance (“Anexo”) complementam os do Acordo IBM do Cliente, conforme aplicável, e regem a aquisição, garantia, manutenção e serviços de Appliances IBM obtidos junto da IBM ou de um revendedor autorizado. O Cliente aceita os termos do presente Anexo sem modificações mediante assinatura abaixo. Os termos em maiúsculas não definidos no presente Anexo encontram-se definidos no Suplemento para a Aquisição de Appliances IBM e Serviços de Appliance e no Acordo.

1. Aquisição de Appliances

1.1. Renovação de Serviços de Appliance

Salvo se o Cliente optar por descontinuar a S&S, a S&S anual é renovada automaticamente pelos encargos atuais à data até que a S&S de uma versão ou edição seja retirada.

1.2. Serviços de Appliance

Para além dos Serviços de Appliance especificados no Acordo do Cliente, a IBM vende Serviços de Appliance adicionais (incluindo, sem limitação, Serviços de desenvolvimento e suporte personalizados, consultoria de negócio e manutenção) como produtos elegíveis que estão incluídos no Suplemento e se destinam apenas a Appliances abrangidos por garantia.

Salvo especificação em contrário no Suplemento, i) os serviços para os quais o Cliente efetua o pré-pagamento têm de ser utilizados no período contratual aplicável, sendo que o período contratual tem início na Data de Início da Garantia e termina após o número de dias especificado na descrição de componentes do Produto Elegível e ii) a IBM não concede quaisquer reembolsos por quaisquer encargos pré-pagos ou outros já devidos ou pagos. Podem ser consultados mais detalhes sobre os serviços no Appliance Support Handbook em: <http://www.ibm.com/support/customer/care/sas/ff/applhandbook>.

Os Serviços para o Appliance associado ao Suplemento podem incluir, mas não estão limitados a: gestão de projeto, análise de âmbito e objetivos de implementação, configuração e/ou integração da aplicação, Arquitetura, modelo sata, scripts, configuração de volume de trabalho, capacidade ou avaliações de estado. Outros serviços incluem planeamento/execução pré-/pós-migração, validação e análise, sessão de ativação de tecnologia e arquitetura, análise de recolha de consultas, estatísticas, dados, recomendações de utilização e relatórios para arquitetura e disponibilização de práticas padrão da IBM e lições aprendidas.

1.3. Reativação de Manutenção e Subscrição e Suporte

Para reativar qualquer cobertura de Manutenção e Subscrição e Suporte de Appliances expirada, o Cliente terá de adquirir a Reativação de Manutenção de Appliances IBM e de Subscrição e Suporte. O Appliance tem de ser inspecionado, no prazo de 30 dias, pela IBM, a seu critério, antes de a reativação total do Appliance ser executada. Se o Appliance não se encontrar num estado aceitável, a IBM poderá efetuar o restauro do mesmo para o Cliente, mediante o pagamento de um encargo, ou o Cliente poderá retirar o pedido. A IBM, a seu exclusivo critério, determinará se a reparação é possível. A reparação é fornecida como um Serviço sujeito a faturação.

1.4. Data de Entrega do Pedido do Cliente (CRAD)

A CRAD será reconhecida no Suplemento ou indicada na verificação da localização/avaliação técnica e de disponibilização OU na emissão da Ordem de Compra (PO) do Cliente OU comunicada ao Cliente. A CRAD indicada no último documento oficialmente comunicado recebido pela IBM será a CRAD oficial. No entanto, após a PO ou outra autorização escrita (por exemplo, formulário de encomenda, carta de encomenda) relativa à Cotação ter sido processada, o Appliance será enviado, para que chegue logo que possível à localização de envio designada pelo Cliente, tendo por base esforços comercialmente razoáveis da IBM.

1.5. Ajuste da Encomenda

Se, no momento em que a IBM receber a encomenda, os Appliances não estiverem disponíveis na CRAD, a IBM poderá oferecer a substituição do Appliance encomendado por um Appliance compatível com as especificações oficiais publicadas do Appliance encomendado originalmente (Ajuste da Encomenda). A IBM irá notificar o Cliente e facultar de imediato ao Cliente um Suplemento e Cotação atualizados (se aplicável). Os Ajustes de Encomendas são a critério exclusivo da IBM, sendo que o Appliance de substituição e os Serviços de Appliance (se adquiridos) serão facultados aos preços indicados na Cotação do Appliance original.

1.6. Serviços Opcionais

A Retenção de Suportes (anteriormente designada por Retenção de Unidades de Disco Rígido) e a funcionalidade crítica do negócio estão disponíveis como opções mediante um custo adicional: Consulte o IBM Appliance Support Handbook para obter mais informações sobre as instruções do serviço, <http://www.ibm.com/support/customer-care/sas/ff/applhandbook>

2. Termos de Componentes do Appliance

Suporte de Componentes de Máquina Abrangido por Suporte de Appliance

O Suporte de Componentes de Máquina abrangido pelo Suporte de Appliance inclui o Serviço de Garantia durante o período de garantia e, a opção do Cliente, Serviços de Manutenção após o período de garantia (coletivamente, Serviços).

Serviços

Quando o Cliente devolver um Componente de Máquina à IBM, o Cliente irá remover todas as funções que não se encontrem abrangidas pelos Serviços da IBM, eliminar, de forma segura, todos os dados e garantir que o Componente está isento de quaisquer restrições legais que impeçam a sua devolução. As ferramentas ou instalações às quais a IBM faculte acesso podem ser utilizadas apenas por utilizadores autorizados do Cliente, em suporte de Appliances abrangidos pelos dos Serviços da IBM e em conformidade com qualquer licença ou outros termos aplicáveis.

Substituições

O item de substituição de uma peça ou Componente de Máquina fornecido como parte dos Serviços pode não ser novo, mas estará em boas condições de funcionamento e será funcionalmente equivalente ao item substituído.

Cobertura

Os Serviços abrangem Componentes de Máquina isentos de danos e devidamente mantidos utilizados conforme autorizado pela IBM, com as etiquetas de identificação inalteradas. Os Serviços não abrangem alterações, acessórios, itens de fornecimento, consumíveis (tais como baterias e cartuchos de impressora), elementos estruturais (tais como estruturas e tampas) ou falhas causadas por um produto pelo qual a IBM não é responsável.

O Cliente não pode vender, cessar ou transferir os Serviços para outra Máquina.

Os termos da Secção 3 Appliances são apenas aplicáveis a Clientes com termos de Appliance ou de serviços de Appliance em falta ou versões anteriores do Passport Advantage Z125-5831-07 7/2011 ou Passport Advantage Express Z125-6835-06 7/2011

3. Appliances

Um Appliance consiste num Produto Elegível (PE) que pode ser constituído por qualquer combinação de Componentes de Programas, Componentes de Máquina (CMs) e quaisquer Componentes de Código Máquina aplicáveis oferecidos conjuntamente como oferta única e concebidos para uma determinada função. Salvo especificação em contrário, os termos aplicáveis a um Programa são aplicáveis ao Componente de Programa de um Appliance. O Cliente não poderá utilizar um componente de Appliance independentemente do Appliance ao qual pertence. O Cliente não poderá transferir a respetiva licença de utilização do(s) Componente(s) de Programa para outra Empresa.

Cada Appliance IBM é fabricado a partir de peças que podem ser novas ou usadas. Em alguns casos, é possível que um Appliance IBM não seja novo e já tenha sido anteriormente instalado.

Relativamente a cada Appliance, a IBM suportará o risco de perda ou danos até ao momento de entrega à empresa transportadora, designada pela IBM, para envio ao Cliente ou na localização designada pelo Cliente. A partir desse momento, o risco é assumido pelo Cliente. Cada Appliance estará coberto por um seguro, efetuado e pago pela IBM em nome do Cliente, o qual abrange o período até à entrega ao Cliente ou na localização designada pelo Cliente. Em todas as situações de dano ou perda, o Cliente terá de i) comunicar, por escrito, à IBM o dano ou perda no prazo de 10 dias úteis a contar da data de entrega e ii) seguir o procedimento de reclamação.

3.1 Componente de Máquina

Um dispositivo de hardware, funções, conversões, Upgrades, elementos ou acessórios, ou qualquer combinação dos mesmos. O termo "Componente de Máquina" inclui um Componente de Máquina IBM e qualquer Componente de Máquina não IBM (incluindo outro equipamento) que a IBM poderá fornecer ao Cliente.

Quando o Cliente adquire um Appliance diretamente da IBM, a IBM transferirá o título de Componente de Máquina para o Cliente ou, se aplicável, para o locador do Cliente, após o pagamento de todos os montantes devidos, exceto nos Estados Unidos onde o título é transferido no envio. No caso de um upgrade adquirido para um Appliance, a IBM reserva a transferência da titularidade até que a IBM receba o pagamento de todos os montantes devidos e de todas as peças removidas, que se tornam então propriedade da IBM.

Para Appliances Instalados pela IBM (IBI), o período de garantia corresponde a um período fixo com início da respetiva Data de Instalação (também designada por Data de Início da Garantia) ou no prazo de 45, 60 ou 75 dias, qualquer que seja a data que ocorra primeiro após a IBM enviar o Appliance da IBM local do Cliente ou das instalações de expedição Certificadas pela IBM, e dependendo das regras e regulamentos de importação do país local. A Data de Instalação de Appliances que sejam unidades de Configuração pelo Cliente (CSU) corresponde à data em que o Appliance for enviado da IBM local do Cliente ou das instalações de expedição Certificadas pela IBM.

Caso o Cliente opte por instalar o Appliance ou solicite a instalação do Appliance IBM a terceiros, a IBM poderá proceder à inspeção do Appliance, a expensas do Cliente, antes de fornecer o serviço de garantia. Se o Appliance não se encontrar num estado aceitável para a prestação do serviço de garantia, conforme exclusivamente determinado pela IBM, o Cliente poderá requerer à IBM a reparação do mesmo para que fique num estado aceitável para a prestação do serviço de garantia ou poderá anular o pedido de serviço de garantia. A IBM irá determinar se a reparação é possível. O restauro é fornecido como um serviço faturável.

As peças removidas ou substituídas para upgrade, serviço de garantia ou manutenção são propriedade da IBM e terão de ser prontamente devolvidas à IBM. A peça de substituição assume o estado de garantia ou de manutenção da peça substituída. Um Appliance pode conter peças que não sejam novas e, em algumas circunstâncias, os Appliances podem já ter sido instalados. Não obstante, aplicar-se-ão os termos de garantia da IBM. O Cliente irá instalar prontamente, ou permitir à IBM que instale, alterações de engenharia obrigatórias. O Cliente só pode adquirir Appliances para utilização na Empresa do Cliente, no país em que foram adquiridos, estando excluída a revenda, a locação ou a transferência.

3.2 Componente de Código Máquina

Um Componente de Código Máquina consiste em instruções informáticas, correções, substituições e materiais relacionados, tais como dados e palavras-passe guardadas, utilizadas com ou geradas por MC, que permitem o funcionamento dos processadores da máquina, armazenamento ou outras funcionalidades, conforme indicado nas respetivas Especificações.

A aceitação do Suplemento por parte do Cliente inclui a aceitação dos acordos de licença de Código Máquina da IBM fornecidos com o Componente de Código Máquina. Um Componente de Código Máquina é licenciado apenas para permitir o funcionamento de um Componente de Código Máquina de acordo com as respetivas Especificações e apenas para a capacidade e função para a qual o Cliente tenha adquirido autorização, por escrito, da IBM. O Componente de Código Máquina está sujeito a direitos de autor e é licenciado (não vendido).

3.3 Serviços de Appliance IBM

A IBM fornece os Serviços de Appliance IBM para Appliances constituídos por manutenção de Máquinas e Software e Suporte IBM como oferta única.

O Período de Serviço inicial para um Serviço de Appliance IBM corresponde ao período de garantia especificado num DT. Posteriormente, serão aplicáveis os termos da renovação automática. Todas as renovações serão efetuadas com Serviços de Appliance pós-garantia oferecidos ao mesmo nível de serviço, se disponível, a que o Cliente tinha direito durante o período de garantia.

Para configurações de Appliances que requeiram o funcionamento de vários Appliances com uma única consola de appliance, o Cliente terá de adquirir e manter os mesmos Serviços de Appliance para todos os Appliances.

Quando o Cliente devolve um Appliance à IBM, o Cliente irá remover todas as funções que não se encontrem ao abrigo dos Serviços da IBM, eliminar ou tornar anónimos, de forma segura, todos os dados e garantir que o Appliance está isento de quaisquer restrições legais que impeçam a sua devolução. As ferramentas ou instalações às quais a IBM faculte acesso podem ser utilizadas apenas por utilizadores autorizados do Cliente, em suporte de Appliances ao abrigo dos Serviços da IBM e de qualquer licença ou outros termos aplicáveis.